

ILLUSTRACÃO PORTUGUEZA

EDIÇÃO SEMANAL
Empreza do jornal O SÉCULO

José Joubert Chaves
EDITOR

Toda a correspondencia relativa a esta publicação deve ser dirigida
com o endereço ILLUSTRAÇÃO PORTUGUEZA — LISBOA

Redacção, administração, atelier de desenhos e oficinas de photographia, photogravura, zincographia, stereotypia, typographia e impressão — Rua Formosa, 43 — LISBOA

PRIMEIRO ANNO

SEGUNDA FEIRA, 29 DE FEVEREIRO DE 1904

NUMERO 17



S. M. HARUKO, IMPERATRIZ DO JAPÃO

Quando o [Imperador] do Japão decidiu constituir o seu império segundo os moldes europeus, deu a mão do esposo à Imperatriz Haruko, filha d'uma das mais nobres famílias japonesas. Ao mesmo tempo o Mikado promulgou uma lei pela qual se formou a câmara dos páres, hereditária para o

primeiro fôrpo, efectiva para o segundo e de nomeação régia para o último. Formou também por este tempo a uma câmara dos comunes, de 300 membros, a razão d'um deputado por 100.000 habitantes. Desde então começou a época civilizadora para o grande império do Extremo Oriente.

CHRONICA

A Santa Paz do Senhor

Lisboa vive como um *bazzar* ao sol e na poeira, na raposeira, na mandra, sem se atrever a suspirar nem mesmo bocejar: é uma cidade de mármore com um sono de chumbo, uma capital de granito entulada n'um coliseu d'água.

Não a subrealizam as agitações da Europa nem as catastrofes que se dão pelo norte. Ferrou no sono.

Não é cérebro do mundo como Paris, nem tem o Moulin Rouge, nem faz reuniões para a paz, não joga o *loto*, nem fabrica, nem se interessa pelo Extremo Oriente como Londres, não faz revistas nem confecções bonecos como Berlim, não lança bombas, não armazena dynamite e peças patrióticas como S. Petersburgo, não canta ao sol nem rezá como Madrid, não clama



TIPO ALBANES

ma contra os turcos e contra os rois como Sofia e como Belgrado. Tem em si um simbolismo: a arcada, um cérebro perturbado por uma farta digestão.

E' uma terra que Deus fez d'um resto d'azul e d'uns parafusos arrancados á costa de S. Labre, não evolução, não toma duchos, não tem nervos e assim tem caminhado pelos séculos fóra, ao sol e na Santa Paz do Senhor...

Falam-lhe agora em mobilizar 15000 homens. Lisbon abre a boca e fecha-a a dormir depois de encapuzar o barroto d'algodão.

Encontrando os jornais veem repletos de telegrammas que a *Hora* distribui na sua fânia de bisbilhoticeiro do Universo, narrando que em Paris se faz uma subscrição para os russos, que em Londres se decreta a neutralidade na questão do oriente, que em Madrid se chamam as reservas, que em S. Petersburgo se movem tropas de quase o estar faz alioções, que pôs Russia fóra passam combates anilhados de soldados que cantam e

Necessitando os agitadores os soldados balkânicos e a Turquia mandar mobilizar tropas, a fim de matar os respeitos bulgares e albaneses, que não era motivo qualquer mais de liberdade que de desfiguração. O domínio turco nos países vizinhos dos Balkans desde há muito é mal visto e parece que n'este seuento historico de quasi geral agitação os bulgares se levantaram contra os seus possessores vizinhos. O governo de Sofia tocou primitivamente para que os turcos não transpuxsem a fronteira e russos ter batido em luta um exército entre turcos e argonautas onde Berilo Chemal-pachá.

vão para a guerra, que em Tokio o Mikado dá vinte milhões d'yen para a subscrição nacional, que em New-York se enviam notas às potências pedindo a neutralidade, que nos Balkans se faz frente à Turquia e que até em Roma, na cidade morta, o Pântro

sanda, que não se importa com exercícios de visões, embora armados até aos dentes.

Não se importa mesmo com o resto do paiz que pastoreia gatos nas serranias, ensaca carnes e faz berratas, vive como uma pobre donzela comida pela



MONASTIR

Santo busca fazer as pazes com o Quirinal, a fim de passar no campo a sua temporada de verão.

E Lisboa continua impermeável e serena a dormir, trajada de negro ao som dos sinos e das echoras do mundo, e flui-se coberta de moscas e de sol, cheia de preguiça e de impostos, morna, amodorrada.

Enterpecida e calma, desolada e macambuzia, vê passar os transatlânticos cheios de passageiros, escuta como n'um sopro as novas do Universo, sabe vagamente do estampido do encontro das quadras, dos ataques a Port-Arthurs, das raias que se ascendem entre os búlgaros, do que faz o Sultan e quantas postas de carne de cão come o rei da Coréia, ouve fallar da altitude das chinesas, das hastes de couro e das linhas de transiberiana cortadas, dos genóegas que mandam, dos combates que se fereem, do fogo pelas areias e d'um almirante russo que se suicida, ouve todas essas novas d'uma tragedia que pode arrastar a Europa, gritam-lhe nos ouvidos que se mobilizam homens pagos em libras para guarnecerem a Índia Inglesa, ante o que vê por esse mundo de Christo e causa alguma a acordar, como a dar-se arco de círculo ultra-civil-

febre, engorda, sem alento, mas na Santa Paz do Senhor.

Porém, essa Santa paz lisboeta, jamais turbada, não é a mesma que as nações pediam e de que a Rússia fallou para se desmentir agora, não é essa paz que a Europa aplaudiu por fôr ao armá-lo por dentro, não é essa paz que foi um bruto sympathetic e que seria como a inauguração de uma era de fraternidade, que seria o fim do aço empregado em canhões e pronto a fabricar locomotivas, rails, caldeiras e charras, que seria o fim dos exercícios e o começo da máxima produção da terra, dos campos mais férteis, da humanidade mais farta, que seria como um mundo novo a ressurgir, labios a



UMA NOIVA D'ALBANIA



UM CERA BULGARO

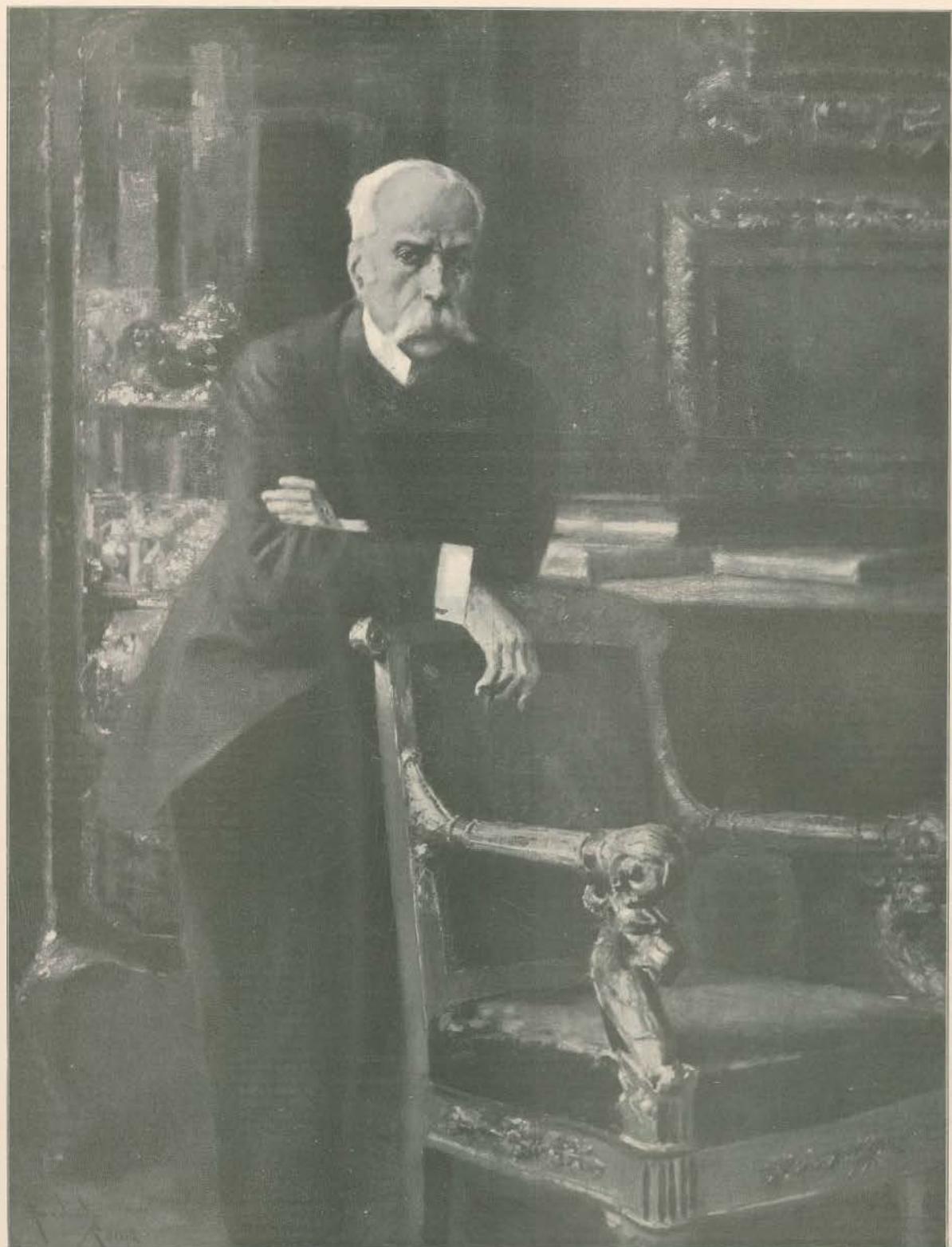
abrirem-se para cantar, braços a erguerem-se para aplausos, vozes a alegarem-se para glorificações a salões humanitários, que seria uma alvorada nova, um mundo a reconhecer, uma bandeira branca a erguer-se, e que seria, enfim, a verdadeira paz do Senhor, como elle a imaginou e como elle a quer.

Porém, entre essa paz desejada e proclamada e a que Lisboa eternamente gosa, vae a diferença da appetecida que desejado d'um sabio, retirado para se dedicar aos seus estudos, ao bem e à sciencia, e a moderna d'um burro faminto em descampado arido, envolto de moscas e de matusseus, n'um sono profundo, pendendo, bem irmão de morte.

As outras cidades da Europa movem-se, para matar; Lisboa aquieto-se, para... morrer!

ROCHA MARTINS,

A independência da Albânia é um dos graves motivos que constituem tanto turbulência e perigo para os Balkans, porque os Bulgares, Moçárabes e Jazares vivem muitos milhares d'albaneses sempre prontos a reintroduzir a sua liberdade confusamente pelos tristes no seculo x, tendo os albaneses por capitão o grande Skanderbeg cuja descendência é considerada como D. Pedro Álvares, um heróico, logo o grande agitador d'Albânia e que pelo lado de sua mother, a princesa Constantina, é parentemente ao trono.



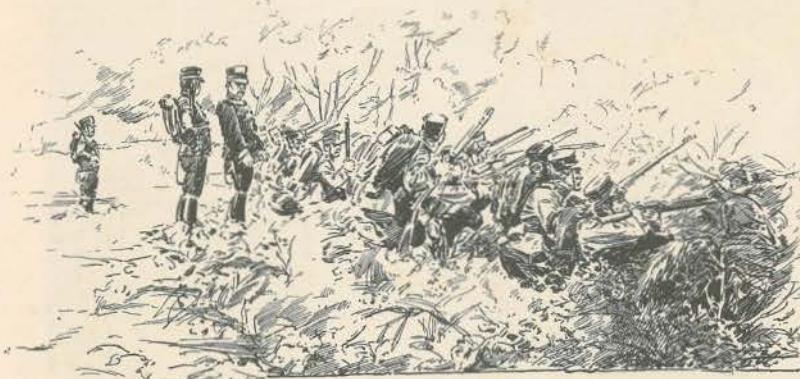
OS PORTUGUEZES NO SALÃO DE ROMA

RETRATO DO S.E. CONSELHEIRO MATHIAS DE CARVALHO, MINISTRO DE PORTUGAL JUNTO À DO QUIRINAL, OBRA DO PINTOR HESPANHOL SANCHEZ DE BARBUDA

O EXÉRCITO JAPONEZ

A sua evolução

O exército japonês era constituído no tempo das hordas nomadas pelo povo inteiro; até as mulheres, velhos e crianças marchavam para o combate.



UM EXERCÍCIO DE INFANTARIA JAPONEZA

Quando se fixaram definitivamente na ilha de Nippon, todos os homens validos

tomavam parte voluntariamente na luta, para a defesa da sua existência, criando o mikado Louzin quatro grandes commandos militares, distribuíndo por ellos os seus mais habeis generais, que passaram a ter o título de shoguns (generalíssimos). Foi por esta época (33 A. C.) que começaram as primeiras relações do Japão com a Corse e a seguir as lutas que se tornaram tão repetidas com o Celeste Império.

Contudo, as guerras frequentes com a Corse fizeram desenvolver no mais alto grau a coragem no exército e foram a preparação para a sua época heroica.

Foi depois a defesa confiar a uma parte da população e assim se sucedem, aos funditários e facheiros, os homens armados d'um sabre com o feito do bainha tão característico que ainda hoje se conserva no Japão.

Em muito mais alto grau do que na Europa, se vê o Japão a braços com encarniçadas lutas interiores, entre as grandes famílias fondaes, e os exercitos eram criados, obedecendo cada um d'elles ao seu senhor.

A capital (Kioto) foi incendiada pelos partidos rivais e os bonzos tornaram-se cada vez mais poderosos. Diremos de passagem que foi n'esta época das perturbações interiores que os portugueses se estabeleceram pela primeira vez na ilha de Kion-Sion e que S. Francisco Xavier empreendeu a predica do cristianismo.

O exército japonês destinado a servir continuamente nas lutas ambiciosas dos grandes, começo a progredir desde que apareceu Ieyyasu, que é um dos nomes mais gloriosos da história japoneza. Foi o fundador d'Yedo que promulgou rigorosas leis para o exército, princípios e grandes, fechando-se a era das guerras civis, até 1868, data memorável da restauração imperial.



CAPITÃO COREANO

E' a partir de 1857 que o regimento feudal foi abolido e ratificados os tratados com as potências estrangeiras. Mudada a capital para Iedo, que passou a denominar-se Tokio, o Japão marcha com passo agigantado no caminho da civilização e, portanto, explica-se como o seu exército é d'uma idade tão recente e só começa tão tarde a entrar no mundo das organizações europeias.

Com a restauração imperial, reuniu o imperador Mon-

tosu-hito as forças militares do Japão e depois da Constituição de 1889 o imperador (Mikado) efectuou variações reformas no seu paiz e entre elas mais intimamente a vida militar com a vida nacional, criando o serviço obrigatório.

Tendem a desaparecer os combates sangrentos com o canhão da Idade Média, em que os combatentes se punham ao alcance da massa d'armas ou do antigo sabre japonês.

começada em 1801 para terminar em 1903 — o exército japonês comprehendia a divisão da guarda imperial, sob o comando pessoal do imperador, 3 corpos d'exército a 4 divisões cada um; a milícia de fero; as tropas de polícia de Tsousima, o corpo independente d'ocupação de Pescadores e Formosas, e finalmente a gendarmeria, a reserva e a territorial.

Cada uma das 13 divisões do exército activo consta de: duas brigadas d'infantaria a 2 regimentos, subdividindo estes em três batalhões de 4 companhias; um regimento de cavalaria a 5 esquadras, um regimento de artilharia com duas secções d'artilharia de campanha e uma secção d'artilharia de montanha, tendo cada secção 3 baterias a 6 peças; um batalhão de ponteiros dividido em 3 companhias e um batalhão de trem de 2 companhias.

O exército japonês dispõe actualmente de 300000 cavalos.

O ministerio da guerra, com o concurso d'oficiais franceses e allemanes, criou uma escola d'estado maior, uma escola de guerra, uma escola de cadetes, uma escola d'artilharia e d'engenharia, uma escola de sargentos, escolas de tiro e de ginástica, escola de veterinários, escola de pyrotecnicos e um instituto médico. A maior parte d'estes establecimentos estão instalados em Tokio.



ANTIGO LANCEIRO

Uma severa selecção faz com que o soldado japonês seja um soldado excepcionalmente robusto.

A educação do soldado e a sua instrução militar começa no inverno às cinco horas da manhã e no verão às 4 e meia. Um quarto de hora depois do toque d'alvorada, o soldado toma uma refeição de arroz, legumes, carne fria e duas chavenas de chá. A seguir tem exercicio. Desenvolve-se no exercicio de ginástica, tiro, queimando cada soldado a media de 250 cartuchos por anno, na esgrima de bayoneta e em longas marchas de resistência. Das 6 às 11 horas, com um descanso de 5 minutos em cada meia hora, o soldado japonês tem instrução ministrada pelos oficiais, d'onde resulta uma perfeita homogeneidade entre a tropa e a corporação de oficiais. Ao meio dia tem lugar a segunda refeição, semelhante à primeira. Do meio dia às 2 horas, descanso e serviço interior; das 2 horas às 6, novos exercícios, e das 6 horas às 7 a terceira refeição.



UM GUERRERO DO SÉCULO XIII

ficação. Fica livre das 7 às 9 horas, e se tem alguma censura na algibeira não deixa de tomar uma chavena de chá. Em manobras não acantonha e alimenta-se com um punhado de arroz e pão seco.



OPAVILHÃO JAPONEZ

A infantaria está armada com a espingarda de repetição Arisaka de 5 mm., modelo 1898, a cavalaria com a carabina Mourata e



UM ARCHEIRO DO SÉCULO XII

sabre ou a lança se pertence à cavalaria da guarda.

A artilharia de campanha está armada com peças de tiro rápido dos últimos modelos. Provém em parte da fábrica Krupp, onde mandam 10 oficiais estudar anualmente, para serem impedidos depois no seu ar-senal d'Osaka, que lhes fornece alguma artilharia.

Todas as peças tem um calibre uniforme e deram provas de optimas qualidades no cerco de Pekin.

As armas e munições são fabricadas nos arsenais de Tokio e d'Osaka e no arsenal de Taipé recentemente criado na Formosa.

A polvora sem fumo é-lhes fornecida pelas fábricas d'Iwahashi e d'Ishibashi.

A cavalaria remonta com cavalos indígenas,

ARTILHARIA JAPONEZA

mas os oficiais estão autorizados a apresentar cavalos estrangeiros.

O governo japonês importa cavalos reproductores, das melhores marcas, de Inglaterra, América e Austrália. Toda a mobilização, inspeções gerais, a organização do estado maior, e como do resto tudo o mais no exercito tem sido copiado fielmente da Alemanha.

As manobras anuais realizadas no exercito japonês tornam-se notáveis pelas cargas impetuosas que realizam os dois partidos. Já deram provas, na tomada de Pekin, que não é só na paz que marcham resolutamente contra um inimigo figurado. Como se sabe, foram os primeiros a chegar quando cooperaram com as forças internacionais na revolta dos boxers.

Toda esta organização obedece a um systematico fim, pautada, regreda, tem dado excelentes resultados.

E assim viu-se, n'um momento, os japoneses largarem as suas vestes largas, substituiram com haja a sua religião, com os seus cultos, os trapos, como hoje ainda usam os chineses e coreanos, vin-se deitarem para longo as tradições e os bonsos, para se entregarem a uma civilização na Europa lhes abria os braços.

Em vez d'un exercito inculto, sem armas, sem munições, sem estado maior, tem perfeitamente organizada a arte da guerra com oficiais tão ilustrados como



MARECHAL DO EXERCITO JAPONEZ

os do velho mundo. A sua artilharia é poderosa, vai da Europa, apesar de no Japão existirem arsenais; os estudos militares estão ali perfeitamente desenvolvidos e à força de milhões e de audacia os amarelos preparam-se n'um curto espaço para as lutas que se devem travar no Extremo Oriente, no grande mercado que a Europa cúbica, que ardenteamente deseja.

Todo o cidadão em tempo de guerra é militar, ao menor rebate recolhem das universidades europeias os estudantes japoneses que, cheios de idéias modernas, em grandes alardes patrióticos, correm a incorporar-se nas fileiras que marcham para a guerra.

E' com essa orientação, os japoneses esperam vencer, apesar de terem na frente o mais terrível dos inimigos.

Até aqui fôra apenas a luta com chinezes, com boers, com tribus nomadas ou com exercitos mal organizados; até aqui fôra apenas o exerceito, as manobras campões que custaram algumas vidas mas foram provocadas aos japonezes, que assim mostraram ao mundo a sua força. No momento em que a Russia se preparava para na primavera lhes declarar a guerra, elles pularam de lado receios, velhos temores, e lançaram para a frente os seus exercitos organizados à europeia, com os requintes que elles os sonharam introduzir, e sem a mais pequena hesitação pularam em marcha os seus vassos de guerra, mobilizaram as suas forças da terra, atoraram o mundo com os seus canhões, encheram de surpresa a Europa e mostraram que sabiam responder aos ataques, que não deixariam calcar o seu exercito nascente mas já glorioso.

Ainda não se deu o verdadeiro encontro em terra, encontro que deve ser terrível, pois dois exercitos poderosos vão degladiar-se.



RECRUTAS JAPONEZES

Veremos se os japoneses com essa verdadeira tropa d'élite que se vai travar, sabem confirmar os créditos de que se rodearam depois da campanha de 1894-95 contra a China, onde obtiveram um triunfo tão rápido e decisivo.

JOÃO CORRÉA DOS SANTOS.



A EXPLOSAO NAS OFFICINAS DO REGIMENTO DE INFANTARIA N.º 9, EM LAMLIU

Supõe-se que a explosão teve causa n'uma porca de materia explosiva que existia na officina de serrariaharia d'este regimento, a qual havia tornado perigosa devido ao facto de ter ficado encerrada nos armazéns dos carpinteiros e dos serraleiros sr. João António Pereira e Manuel Ramalho. As portas que eram fortes, ficaram feitas em esquilhas, os vidros de janelas todas as janelas do quartel voaram com a força da explosão e foram abaladas as grossas paredes do edifício.

As munições que estavam na cavalaria contígua as officinas sofreram algumas continências, sendo também muito avultados os prejuízos materiais. O encarregado João António foi conduzido ao hospital militar sendo grave o seu estado.



O TENENTE JOÃO DA CRUZ DA FONSECA E ALMEIDA

Este oficial, que morreu em África, foi quem, por occasião da guerra com o Gungunhana, dirigiu os trabalhos de abertura das estradas da Matumba a Macinduba, em de ter praticado milhares de milhares de metros de estrada que lhe valeram a nomeação pelo governador de Ishambane. Morreu no seu posto, n'aquando clima inóspito, em serviço da pátria, a sua memória tem lhe a veneração de todos os portugueses.



DR. PEREIRA E CUNHA
Ex-governador civil de Lisboa, recentemente nomeado juiz do tribunal internacional do Egyp



Sr. CONDE DE SABROSA
Novo governador civil de Lisboa



AS EXPERIENCIAS DO NOVO MATERIAL D'ARTILHARIA NO POLYGONO DE VENDAS NOVAS EM 22 DE FEVEREIRO

PEÇA CANET. OS PREPARATIVOS.—SUA MAJESTADES EL-Rei COM OS SEUS AUTORES DE CAMPO.—SUA MAJESTADES EL-Rei O SENHOR DR. CARLOS STAMMERS O ALVO.—SUA ALTEZA REAL O INFANTE D. ALFREDO, O SR. CONTRALORIAZ DOUTO CAPITAO, O SR. MINISTRO DA GUERRA, O SR. CONSUL MATIAS SUCÉ E O EXCESSIMO CLERICALE, O CASA CANET, ASSISTIDO AS EXPERIENCIAS.—UMA PEÇA KRUPP.—O ARQUIO DE UMA PEÇA KRUPP.

A's experiencias realizaram sempre Sua Magestade El-rei e o Infante D. Alfonso, seguindo-as attentamente. Tratava-se de experimentar o material das casas Krupp e Ehrard, d'Alemazha, e Canet, de França. As peças fizeram uma série de 6 tiros à distância de 1500m colhendo resultados quasi iguais entre elas. As peças Canet excentraram 8 tiros em 24 segundos, e a Krupp 10 tiros em 41 segundos, demonstrando-se um resultado de tiro da primeira. Não se realizou ainda a experiência da peça Ehrard. A peça Canet é toda de ferro fundido, com calibre direcionado de um ângulo perpendicular ao eixo que serve para proteger os artilheiros do fogo inimigo. Cada carro de munição transporta 72 projéctis, em quatro compartimentos, em forma de armário, onde são abrigados, permanentemente

isoldados uns dos outros por meio de estofas. A polvora destes projéctis produz uma quantidade de fumo insignificissima. A peça Krupp é d'uma disposição parecida com a Canet, sendo porém a capacidade para o transporte de munições muito superior à primeira, estando os projéctis introduzidos em pequenos cabazes de verga, que se fixam do carro à medida que se faz fogo. O projéctil está ainda revestido de uma camisa de lona, que contribui para retardar mais o fogo, o contrario do que se dá com a outra peça. O aparelho de pontaria conserva-se num ponto retrógrado, mantendo a mesma linha de int a para elevação e duração.



A DIVISÃO NAVAL PORTUGUEZA NO EXTREMO-ORIENTE—AS INSTALAÇÕES DO CRUZADOR «VASCO DA GAMA»

O CANHÃO DE 15 CM. PESA 15 CHEGAS. O RÁPIDO ARROTEIRO—UM GRUPO DE MARINHEIROS—O CHEFADO DO DIRETORIO—O MARTELO DA PRIMA E PONTE DE MESTRE—A HORA DO LIMPO A SEIA MADRUGADA—O COUCHETE DO COUVEUR DO MARTELO DA PRIMA—CARRO DE MARTELO JETADO AO MARTELO DA PRIMA—A CÂMARA DO COMANDANTE—O ESTADO MAIOR DO NAVIO—1.º COMANDANTE, CAPITÃO DE MAR E GUERRA MATEUS LOURENÇO DE SOUZA CAMPOS—2.º COMANDANTE, CAPITÃO DE MAR E GUERRA FERDINANDO PRESTES—3.º COMANDANTE, SÉRGIO GARCIA LEAL—3.º 2.º TENENTE, JULIO GOMES DE MELLO—4.º 3.º TENENTE, ANTONIO FERREIRA DE SOUZA—5.º 2.º TENENTE, ANTONIO LACERDA PACHECO—6.º 1.º 2.º TENENTE, ANTONIO DE ANDRADE PISAGRA E SOUZA—A CÂMARA DE VISTAS DO COMANDANTE

O *Vasco da Gama* ficou um dos melhores navios da marinha portuguesa após as modificações sofridas em Leiria nos estaleiros do sr. Fratelli Orlando, onde lhe foram aumentados 9,792 a meia nau e 2 metros à proa, para lhe alterar a fórmula.

O cruzador tem agora as seguintes dimensões: comprimento entre perpendiculars, 70°88; boca, 12°10; imersão média, 5°56; diferença de imersão, 1°50; deslocamento, 3320 toneladas; duas máquinas de triplice expansão; cinco caldeiras cylindrícas; 420 toneladas de carvão; potência instalada (aproximadamente) 6000 cavalos; cais d'acção, 5550' a 10 milhas; velocidade máxima, 15,5; guarnição, 265 homens; armamento, 2 peças de 20,3 cm; 1 de 15,2 cm; 1 de 76 mm; 8 de 47 mm e duas metralhadoras de 6,5 mm.

Protege-se uma couraça de ferro forjado com 25 centímetros e 4 milímetros da máxima espessura.

As máquinas são alimentadas por cinco caldeiras cylindrícas, com 4 fornais de chapa ondulada cada uma, formando dois grupos.

Todos os aparelhos auxiliares são independentes das máquinas motoras, constando de dois pares de bombas de ar, dois aparelhos principais de alimentação; um reaquecedor de água de ação de vapor, com filtro; dois pares de bombas para esgotar de porões, duplo fundo e para serviço de incêndio; um condensador auxiliar, uma bomba Worthington servindo para a circulação do mesmo e para a bomba de ar respectiva.

A instalação eléctrica comporta três dynamos compound com motores próprios, de um só cilindro. Os dynamos podem ser associados em quantidade, para o que

ha um quadro especial o sáo de 110 amperes a 110 volts, fornecendo energia para a iluminação interna e externa e para a transmissão da força.

Os circuitos são em número de sete, sendo dois para os paioes, um de bombordo outro de estibordo, dois para as cobertas e alojamentos, um para o convéz, um para signaes e navegação e um para transmissão de força. Além destes, há dois circuitos dos projectores. Todos os circuitos eléctricos expostos à ação da agua são protegidos por tubos Bermann. Os telegraphos para serviço das máquinas são eléctricos.

Sobre o tombadilho ve-se uma peça de 15 45 cent. com o ângulo de 340°; dois mastros militares com duas matalhadas de 65 mm servidas por elevador manual. A vante uma peça de 70 mm; por santo a ré está colocado o blockau e a ponte de comando com a casa de navegação a meio e aos extremos duas peças de 47 mm. Sobre os portabôs é apoiada sobre o *roof* na huma outra ponte com duas peças de 47 mm.

Na primeira coberta de prau para ré estão instaladas: enfermaria com dez camas, casa de banho e botica; a seguir, alojamento do estado maior com câmara, despensa e outra casa de banho.

Partem da couraça transversal de vante do antigo reduto, unica que se conservou como já dissemos, fica a coberta dos fogneiros. A's amuradas, a partir da mesma couraça transversal, ficam as reservas de carvão, que se prolongam até às casas das máquinas, servindo de protecção. Nesta mesma coberta ficam as cozinhas de comandante e oficiais. Eles seguida as cozinhas ficam a caixa das saídas das duas chaminés e entre estas a of-

ficina da máquina. Segue, fazendo parte d'esta mesma caixa, um espaço dividido em tres partes, para casa de banho dos fogneiros, a meio navio; a bombordo, secretaria dos sargentos; a estibordo, arrecadação de ferramentas da máquina.

Seguem a meio navio a câmara dos guardas-marinhas com escotilhas e dois camarotes para os segundos marinheiros e a ante-câmara dos oficiais com a escada para o convéz. Às amuradas: a bombordo, tres camarotes para oficiais e casa de banho; a estibordo, tres camarotes e a despensa dos oficiais. Em seguida a câmara dos oficiais, com tres vigias por bordo e escotilha para o tombadilho, e no bico: tres camarotes para oficiais.

No pavimento superior, a partir de prau em todo o comprimento do castelo, coberta de marcenagem com banho da guarnição no bico de prau e a machina dos cabrestantes. Vem sair também n'esta coberta o monte-carro de 76 e 47 mm. Aqui ficam duas peças de 47 mm. Em seguida uma casa de pilotagem; debaixo da ponte e ás amuradas armários para parlamentos de embarcações.

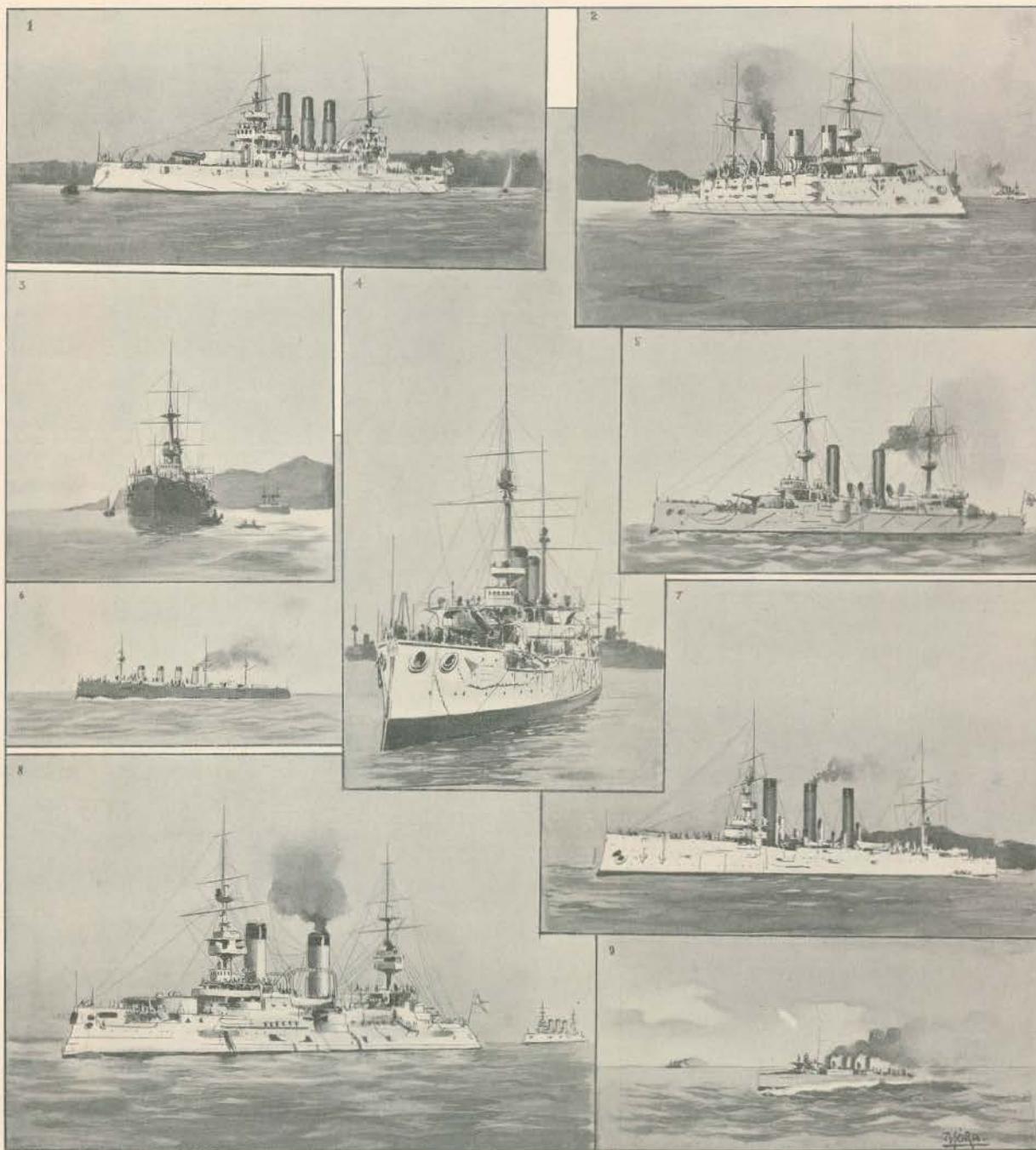
Os alojamentos do comandante são separados por um corredor a estibordo. A bombordo fica o camarim, comunicando com a sala de recepção; a estibordo casa de banho e despensa, seguindo-se-lhe a câmara com terraço.

O *Vasco da Gama* tem estas embarcações: 1 escaler a vapor, 2 baleeiras salva-vidas, 1 canoa do comandante, 1 baleeira de oficiais, 1 escaler de 10 remos, 1 escaler de 12 remos e 1 bote.



A CHEGADA A LISBOA DA TUNA DOS ESTUDANTES DE S. THIASO DE COMPOSTELLA.

Em 26 de fevereiro, pelas 4 horas da tarde, chega à sede do Rio Grande do Sul, Aracruz, o Dr. Antônio Comendador, a qual foi nomeado, no mês de maio, administrador provisório da província, que desempenhou este cargo capital, no dia 28 de junho, quando assumiu o governo o Dr. José Joaquim da Cunha, presidente da província e presidente do conselho municipal de Ladário.



A GUERRA RUSSO-JAPONEZA

A marinha de guerra japonesa tem aumentado consideravelmente o seu a guerra naval, dentro de um quatro anos, o Japão possuiu uma das melhores esquadras do mundo nas águas do Pacífico. Querendo reunir uma armada superior a todas as do mundo que fuisse n'aquele oceano, desde 1896 que o país do Extremo Oriente começou a mandar construir navios na Europa e na América, os quais constituiria a defesa das suas costas. Em Tókio mandaram construir arsenais confiamos a sua construção original a naval francesa e belga, mas, apesar da futila os japoneses conseguiram mandar fazer navios na Grécia, tendo para tal auxílio cerca de 600 engenheiros de franceses. Desde 1899 foram construídos para o Japão 6 couraçados de esquadra, sendo 2 de 12500 toneladas. Desde 1899 foram construídos para o Japão 6 couraçados de esquadra, sendo 2 de 12500 toneladas e os outros de 15000, 14 cruzadores, couraçados de 9500 toneladas, 3 cruzadores guarda-costas de 4500 toneladas, 15 contra-torpedeiros de 2700 toneladas, 29 torpedeiros de 1.º classe de 80 toneladas, 15 de 52 toneladas de 60 toneladas. Além disso, na mar peixe alto, 2 couraçados, 2 canhoneiros couraçados, 13 cruzadores, 47 canhoneiros e 10 torpedeiros, além os transports e dos navios escolas. Ultimamente foi construído em França o *Azumô* e em Inglaterra o *Asturias*.

O couraçado russo *Retríssus* que foi posto para o combate em Porto Arthur. O *Retríssus* tem 276 pés de comprimento, desloca 12700 toneladas, e anda 20 milhas por hora. — 2 O couraçado japo-

nês *Mizunô*, desloca 15200 toneladas, tem 30 peças e 5 tubos lança-torpedos. — 3 O couraçado Russo *Protvoda*, foi lançado no mar em 1900; comprimento 435 pés, desloca 12571 toneladas e tem a andamento de 19 milhas por hora. — 4 *Asahi*, o último couraçado japonês construído em Inglaterra. — 5 O *Azumô*, o último couraçado japonês feito em França, foi construído nos estaleiros de Lorient sob a vigilância d'engenheiros japoneses, sendo lançado à agua em 24 de junho de 1898. As suas principais dimensões são: comprimento 135,06 m., largura 18,16 m. e tem 9700 toneladas. O seu armamento consta de 12 canhões de 8 polegadas, 14 de 6 polegadas e 12 de 4,7 polegadas. — 6 O cruzador *Asturias*, que é da classe *Alfonso XIII*, tem 12500 toneladas e 20 milhas por hora. — 7 O cruzador *Azumô*, que é da classe *Mizunô*, tem 15200 toneladas e 20 milhas por hora. — 8 O cruzador *Yodo*, que é da classe *Asahi*, tem 12500 toneladas e 20 milhas por hora. — 9 O cruzador japonês *Atahara*. E' um destroyer cujas máquinas tem a força de 5700 cavalos e que lhe dão o andamento de 19 milhas por hora.



YU-KIENSU LI HSI, REI DA CORÉIA
Nasceu em 1851 e subiu ao trono em 1864



EMILY BROWN, RAINHA DA CORÉIA.
É americana e casou com o rei da Coréia em 1876



O PRÍNCIPE ISO-HI-TO
Herdeiro do trono do Japão. Nasceu em 1879



YAMAGATA
É um dos homens mais importantes do Japão e comandou em chefe o exército d'operações. Foi o general em chefe no tempo da guerra da China com o Japão.



O PRÍNCIPE YI-IDROK
Herdeiro do trono da Coréia. Nasceu em 1874



O BARÃO KODAMA
General, sub-chefe do estado-maior japonês. Foi o ministro da guerra durante o conflito chino



TOGO
Almirante da esquadra ativa japonesa, tornou-se extremamente notável pelas suas brilhantes ataques aos russos em Chonaipe e em Porto Arthur, onde a esquadra do seu comando tem sido vencedora.



KURINO
Ex-ministro do Japão em S. Petersburgo. Pela mão d'este diplomata passaram todos os documentos referentes à questão actual. Deixou a capital da Rússia em 6 de fevereiro e passou a Berlim, a aguardar ordens do seu governo.



GAMBEI YAMAMOTO
Mintro da marinha do Japão, chefe da administração naval. É um dos mais instruídos japoneses. Educado em Inglaterra a todos os requisitos da civilização, é um verdadeiro conhecedor dos assuntos navais.

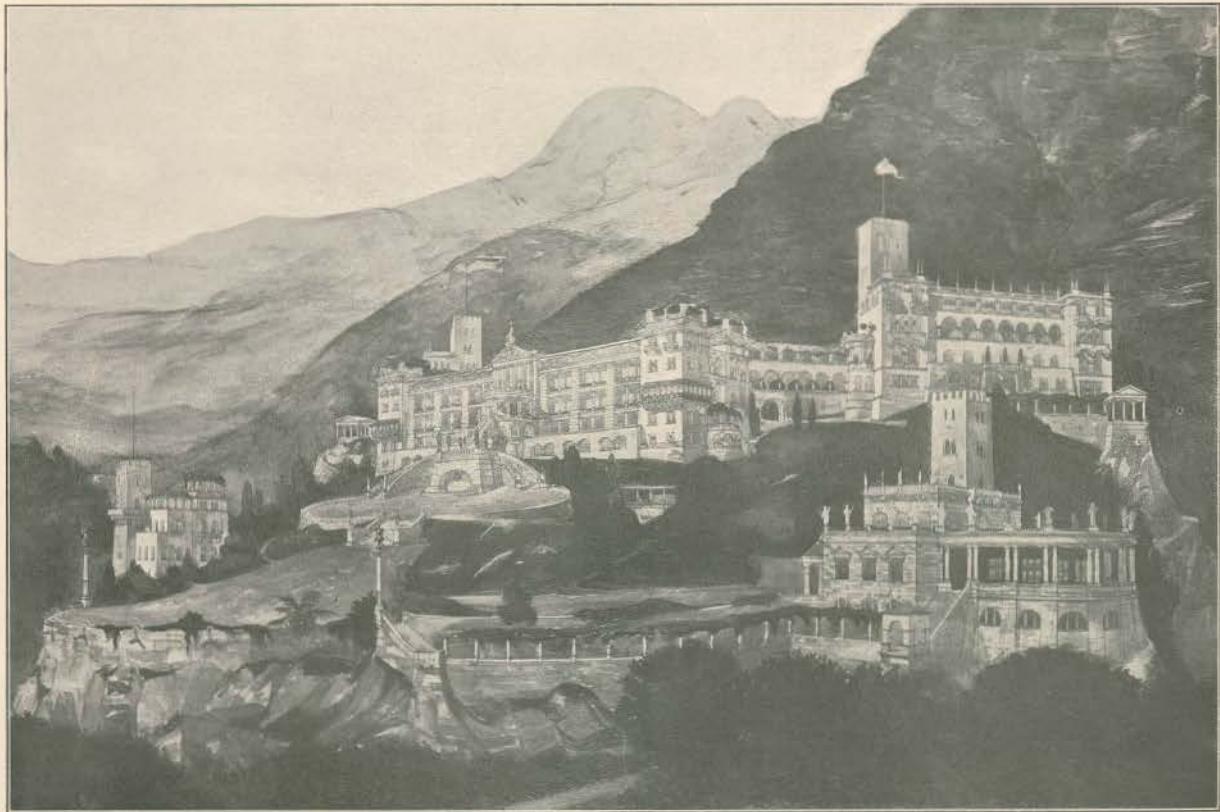


S. M. O SENHOR D. CARLOS A CAVALLO, SEGUIDO PELOS SEUS AJUDANTES DE CAMPO

quadro de Faria Lopes

E' um magnifico trabalho a que o artista deve todo o信誉, fazendo destaca brillantemente a figura do S. M. El-Rei, S. M. o valioso senhor D. Maria Pia, acompanhada pelo seu marquês de

Hilas e pelo sr. exmoº Benjamim Pinto, estre no dia 21 no atelier do sr. Carlos Reis, traido para o pintor palavras da sigia.



O PROJECTO DO FUTURO SANATORIO NA ILHA DA MADEIRA

Serão uns magníficos edifícios esses que a sociedade alemã da qual é presidente o príncipe de Hohenlohe vai construir na Madeira, aproveitando o variado clima da ilha para a cura de infecções. Dentro em pouco conserá os trabalhos e dentro com um anno far-se-há a inauguração do primeiro sanatório. Construir-se-hão edifícios a grandes altitudes e outros junto ao mar, ficando a dominar todos elas a soberba construção do Sanatório-Palácio.

Consta do tres corpos nesse edifício, os quais comunicarão entre si por passagens cobertas e vastas escadarias. O maior corpo terá 150 apartamentos, biblioteca, salões de leitura com terracos, salões para *free-and-easy-teas* e que permitirão aos doentes gozo da vida mundana tanto quanto lhes poder ser concedido. No andar de baixo serão os gabinetes dos

medicinas, os laboratórios, etc. E' no primeiro andar conserá-se-há uma magnifica sala de jantar e um grande restaurante que comummente tem a larga variedade.

Haverá também dois edifícios para doentes polares que serão mantidos a expensas da sociedade milionária que vai explorar os Sanatórios da Ilha da Madeira.

Na formação da companhia entram, além do príncipe d'Hohenlohe, os duques de Unger, de Franchenberg, o príncipe Bisson de Cariou, conselheiro Hecht, Barreiro e Andrade. Em 12 de março proximo parte de Southampton para a Madeira a comissão científica composta dos drs. Parawietz e Lintzen, que vão estudar os lugares mais apropriados para o estabelecimento dos Sanatórios.



CAPITÃO TENENTE DIogo DE SÁ
Commandante da *Diu*



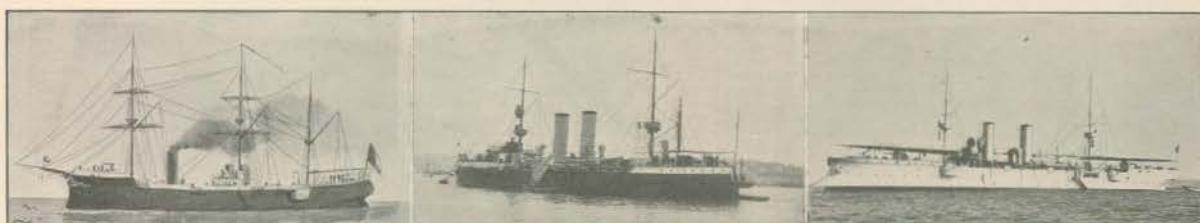
CAPITÃO DE FRAGATA
FRANCISCO JÚLIO BARBOSA LEAL
O imediato do *Vasco da Gama*



CAPITÃO DE MAR E GUERRA
VASCO DE CARVALHO
Comandante do *Vasco da Gama*



CAPITÃO DE FRAGATA ANTAS RIBEIRO
Comandante do *Adamastor*



A CANHONEIRA «DIU»

O CRUZADOR «VASCO DA GAMA»

O CRUZADOR «ADAMASTOR»

A divisão naval portuguesa é composta pelo cruzador *Vasco da Gama*, com 264 pratas de marinha, sob o comando do sr. capitão de mar e guerra Vasco de Carvalho, pelo cruzador *Adamastor*, com 220 pratas, sob o comando do sr. capitão de fragata Antas Ribeiro, e a canhoneira *Diu*, comandada pelo sr. Diogo de Sá, com 160 pratas de marinagem. O *Adamastor* foi a Moçambique meter e carregar e receber as cartas de navegação pertencentes à Zaire, seguindo por Colombo, Singapura, Hong-Kong, Shangue e Macau. O *Vasco da Gama* fez em Nagasaki (Japão), o *Adamastor* em Shangue e a *Diu* em Macau. A viagem do *Vasco da Gama* será de 55 a 55 dias, tendo o seguinte itinerário: Port-Saïd, Suor, Aden, Colombo, Singapura, Hong-Kong e Shangue.



OS NOVOS PEREGRINOS

POR MARK TWAIN, TRAD. DO ORIGINAL POR ALBERTO TELLES

A aldeia está edificada sobre uma fraca correrente de água, e em volta d'ella se vê uma vegetação vícosa. Para além d'este círculo encantado, por espaço de milhas de todos os lados, se estende um arido deserto de areia, que produz um arbusto tufado o cinzento, semelhante à salva. Uma aldeia da Syria é a vista mais triste que se pode imaginar, e os seus arredores estão em perfeita harmonia com ella.

Eu não teria feito esta dissertação sobre as aldeias da Syria, se não se desse o facto de Nemrod, poderoso caçador de notoriamente bíblica, estar enterrado em Jonesborough, e eu desejasse informar o público onde é que elle está. A semelhança de Homero, diz-se que elle foi sepultado em muitas outras terras, mas este é o unico verdadeiro lugar em que repousam as suas cinzas.

Quando se dispersaram as tribus primitivas, ha mais de quatro mil annos, Nemrod com numerosa companhia percorreram trezentas ou quatrocentas milhas e acampou onde foi depois a grande cidade de Babylon. Nemrod edificou essa cidade. Principiou também a construir a famosa torre de Babel. Eleveu-a até oito andares, dos quais dois permanecem ainda na actualidade — um monte colossal de tijolo, com o centro despedaçado pelos terremotos, e queimado e vitrificado pelos relâmpagos de um Deus irado. Mas a ruina ha de ainda durar séculos, para vergonha dos peços trabalhos d'estas modernas gerações do homens. Os seus aposentos imensos são habitados por medos e lises, e o velho Nemrod jaz desprezado n'esta miserável aldeia, muito longe do seu grande committedimento.

Levantámos o acampamento pela manhã muito cedo, e seguimos o acampamento sempre, sempre, assim me parecia, sobre desertos requinhados e pedregosos outeiros, mortos de sede, e sem agua neminha para beber. Haviam-se exgotado os odres n'mm instante. Ao meio dia fizemos alto deante da mesquinha cidade árabe de El Yaba Dan, empoleirada na encosta da montanha, mas o dragoon disse que, se lá fossemos em cata de agua, se-

riamos atacados por toda a tribo, que não gostava de cristãos. Tivemos de prosseguir a viagem. Passadas duas horas, chegámos ao sopé de uma elevada montanha, coroada pelo castelo de Banias que se está desmoronando, e é, pelo que tenho visto, a ruina mais majestosa n'aquele genero que ha na terra. Tem mil pés de comprimento e duzentos de largura, todo da mais simetria e ao mesmo tempo da mais possada canaria. As torres e bastiões massicos tecem malhas de trinta pés de altura, e foram de sessenta. Do pico da montanha se elevam as suas quebradas torrinhas por cima de bosques dos antigos carvalhos e oliveiras, e o seu aspecto é admiravelmente pitoresco. E tão grande a sua antiguidade que ninguém sabe quem o edificou ou quando foi edificado. E' absolutamente inacessivel, excepto n'mm lugar, onde um caminho estreito serpeia por entre as solidas rochas para a porta levadica. Os cascos dos cavallos abriram buracos n'essas rochas até à profundidade de seis polegadas durante os séculos em que houve guarnições no castello. Por espaço de tres horas divagámos nas casas e cryptas e carcereis subterrâneos da fortaleza, e passámos por onde estiveram os cruzados vestidos de malha, e por onde os heróis fenícios tinham andado antes d'elles.

Enchamo-nos de admiração que um tão sólido monte de canaria pudesse ser abalado até por um terremoto, e não pudemos descobrir senão passado algum tempo o agente de destruição que converteram Banias em uma ruina, e então a nossa admiração augmentou dez vezes. Tinham caído somentes nas fondas dos grandes muros; as sementes haviam germinado; os tenros e insignificantes germes endurecidos; foram-se tornando cada vez maiores; e por effeito da pressão constante e imperceptivel forcaram as grandes pedras a separar-se, e agora estão causando destruição certa na obra gigantesca que até affrontaram os terremotos.

Das velhas paredes brotam por toda a parte arvores nodosas com os ramos entrelaçados, e aformoseam e en-

somboram as denegridas construções com o luxo silvestre da folhagem.

D'essas torres antigas avistámos uma verde planicie muito extensa, que brillava com as nascentes e riachos que são as origens do sagrado rio Jordão. Foi uma vista agradável depois de tanto deserto.

E, como a noite se approximava, descomes a montanha por meio de florestas dos carvalhos bíblicos de Basban (pois n'essa occasião já penetrando na terra Santa, ha tanto procuradai, e mesmo na raiz da montanha, em face do immenso valle, entrámos na pequena e exacerada aldeia de Banias, e acampámos n'un grande bosque de oliveiras proximo de uma corrente de agua sussurrante, cujas orlas eram guarnecidas de figueiras, romaneiras e loureiros cobertos de folhas. Os arredores da aldeia são um paraíso.

A primeira necessidade que se sentiu, estando uma pessoa a arder e cheia de poeira, é ver se tem um banho. E fomos nela boira da corrente até onde ella rompe do flanco da montanha, umas trezentas jardas das barracas, e tomámos n'aqua banho tão gelado que, se eu não soubesse que essa era a origem principal do rio sagrado, culparia que me havia de fazer mal.

Os incorrigíveis peregrinos vieram com os bolsos cheios de specimenes quebrados por elles nas ruinas. Tiraram a força fragmentos do tumulo de Noé; das delicadas esculturas dos templos de Balbec; das casas de Judas e de Ananias em Damasco; do tumulo de Nemrod, o valente caçador; das apagadas inscrições gregas e romanas existentes nas vestas murais do castello de Banias; e agora toem estando lascando esses velhos arcos que Jesus viu. São capazes de levar consigo o Calvario, quando sairem de Jersalem!

As ruinas qe ha aqui não são muito interessantes. Ha as paredes massicas de um grande edifício quadrado que foi outrora a cidadella; ha uns arcos muito pendentes, e tão cobertos de destroços que mal se erguem acima do solo; ha grossas canalizações por onde corre o

crystalino ribeiro do qual nasce o Jordão; no flanco da montanha estão os alicerces de um custoso templo de mármore que Herodes o Grande aqui edificou — ainda resta pedaços do seu formoso mosaico; que há uma bonita ponte antiga de pedra, que talvez aqui estivesse antes do tempo de Herodes; espalhados por toda a parte, polas veredas e pelos bosques, capitéis coríntios, pilares de porfírio quebrados, e pequenos fragmentos de escultura; e lá em cima no precipício onde a fonte irrompe estão inscrições gregas muito gastaas sobre nichos na rocha, onde em tempos antigos os gregos e depois os romanos adoraram o rústico deus Pan. Agora, porém, árvores e arbustos crescem sobre muitas dessas ruínas; as miseráveis cabanas de um pequeno mundo de arábes estão postadas sobre a quebrada encantaria da antiguidade, e muito custa a erer que una cidade laboriosa e bem construída, aqui existisse jámás, ainda que fosse há mil anos. Este logar foi não obstante o teatro de um acontecimento, cujos efeitos tom accrescentado páginas e páginas, volumes e volumes, à historia do mundo. Porque n'este logar esteve Christo, quando disse a Pedro:

tu es Pedro, e sobre esta pedra edificarei a minha Egreja, e as portas do inferno não prevalecerão contra ella.

— E em te darei as chavos do reino dos céos. E tudo o que ligares sobre a terra será ligado também nos céos: e tudo o que desatares sobre a terra será desatado também nos céos.

(*S. Matheus*, XVI, v. 18 e 19)

Sobre esses breves conceitos se levantou o poderoso edifício da Egreja Romana; n'elles reside a autoridade do soberano poder dos Papas nas consas temporais, e o seu como que divino atributo de amaldiçoar uma alma ou de lhe a lavar o pecado. Para manter a posição de «união Egreja verdadeira», que Roma pretende haver-lhe sido conferida d'esse modo, tem combatido, trabalhado e lutado durante muitos séculos, e continuará a lidar na mesma obra até à consumação dos ovos. As palavras que elas dão a essa cidade de ruínas quasi

esta manhã, durante o almoço, a reunião usual de esquálida humanidade sentou-se fóra do círculo mágico do acampamento, e aguardou as migalhas que o dô pudesse conceder à sua miseria. Havia novos e velhos

gueiros e amarelos. Alguns homens eram altos e robustos (pois é raro ver em qualquer parte homens de tão belha apparença como aquí no Oriente), mas todas as mulheres e crianças pareciam consumidas e tristes e mortas de fome. Esta gente fez-me lembrar muito dos índios. Pousa roupa traçam em si, mas essa mesma de bom gosto e phantastica na sua disposição. Qualquer absurdura ninharia ou bagatela que tenham a pôem de tal modo que chama a atenção imediatamente. Estavam assentados em silêncio, e com incansável paciencia espreitavam todos os nossos movimentos com essa estolidia e resignada descerfetza, que é da verdadeiramente indiau e forma o branco tão nervoso e mal disposto.

indiana e torna o branco tão nervoso e mal disposto.
Tinham esses que nos rodeavam outras particularidades que também notei nos índios: estão infestados de vermes e a imundície incrustara-se n'ellos a ponto de ladrar.

As crescentinhas achavam-se em lastimoso estado — todas tinham os olhos doentes e de varíos modos; estavam afflictas por outra forma. Dizem que raramente em todo o Oriente uma criança é isenta de doença de olhos, e que todos os anos milhares de elas, cegam de um ou ambos. Quido que assim deve ser, porque todos os dias vejo muita gente cega, e não me lembro de ter encontrado quaisquer crianças que não tivessem os olhos doentes. E acreditardei que uma mãe americana pudesse estar sentada uma hora, com o seu filho nos braços, e deixar durante todo esse tempo as moscas pousá-lhe nos olhos sem as enxotar? Vejo isso todos os dias. Hontes avistámos uma mulher montada n'um burro, com uma crescentinha nos braços; seriamente, me pareceu que a criança tinha olhos; quando nos aproximámos, o pai me deu que a mãe consentisse tal cousa. Quando, porém, chegámos no pé de ella, reconhecermos que os seus olhos não eram outra cousa senão um acampamento de moscas reunido em torno dos olhos da criança, sendo que ao mesmo tempo havia um destacamento sobre o nariz. As moscas eram felizes, a criança estava satisfeita, e por isso a mãe não intervinha.

Através a tribo descobrimos que havia um medico na

Apenas a tribo descobriu que havia um medico na nossa compagnhia, conseguia a afflir gente de tiro a parto. O dr. B., movido da sua alma caridosa, tirou uma crencha a uma mulher certa que estava sentada proximo de elle, e fez-lhe uma certa lavagem aos olhos doentes. ora, essa mulher partiu d'ali, e passou palavras a toda a nação, tinha uns vinte e oito anos.

piados, os cegos, os leprosos — todas as molestias oriundas da indoléncia, da imunuidade e da iniquidade — fizeram representação no congresso em dez milhas, e ainda chegava mais gente! Toda a mulher que tinha uma creançinha doente trouxe-a para ali, e a que a não tinha, apareceu com unha que não era sua. Que reverentes e devotos olhares elas lançavam para aquele temível e misterioso poder, o medico! Viam-no tirar os frascos, medir as porções do pô branco, adicionar-lhes gotas de um líquido precioso e gotas de outro; não lhe escapava o mais leve movimento; tinham os olhos pregados n'ele sob uma fascinação que nada podia distral-lhe. Creio, que Iba concediam os atletados de um Deus.

Creio que te concediam os atributos de um Deus. Quando a cada individuo se havia dado o seu remedio, riam-se-lhe os olhos de alegria — não obstante serem por natureza uma raça inerte e desagradecida — e no rosto viva estampada, a fé incontrovertível de que nada sobre a terra poderia obstar a que o domo melhorasse agora.

Christo soube a maneira de pregar à essas criaturas simples, supersticiosas, aforrmentadas pela doença: curava os enfermos. Acorriam em bandos essa manhã ao nosso bondoso médico, quando a fama de que elle tinha feito à crença doente se espalhava na terra, e adoravam-no com os olhos ainda aninhos de saber se havia ou não eficacia nos remedios. Os seus antepassados — precisamente semelhantes a estes na cor, nos usos, nos costumes e na simplicidade — seguiam em grande numero a Christo, e, quando o viram curar os afflictos com uma palavra, adoraram-no. Não é para admirar que as suas ações fossem o assumpto em que falava a nação inteira, nem que a multidão que o acompanhava fosse tão grande, que, uma vez — a trinta milhas d'áqui — fosse necessário descer nua doente pelo lecto da casa, porque à porta nenhuma podia chegar; nem que as assembleias do povo fossem tão grandes na Galilea que elle tivesse de lhes pregar de um barco afastado a uma certa distancia da praia; nem que até em lagostos desertos, nos arredores de Bethsayda, cinco mil pessoas invadissem a sua solidão, e elle tivesse de as alimentar por um milagre para as não ver padecer na confusão da sua fé e da sua devoção: nem que, quando houve uma visita grande comumço em certa cidade n'essas diazinhas, um vizinho a explicasse ao outro com estas palavras: «Dizem que chegou Jesus de Nazareto!»

EQUILIBRIUM NO. 16

(Continua.)





O CARNAVAL—A TUNA D'0 SEculo (TROUPE MARTINS DA MOTTA)

O PINTOR CARLOS REIS
Autor do quadro que representa S. M. El-Rei a cavaloO REVERENDO LUIZ ALVES GOMES FREIRE
Padre do Socorrista
Falecido em 23 de fevereiro

O CARNAVAL—O CARRO DA TUNA D'0 SEculo

A tuna de S. Thiago de Compostella

Foi recebida magnificamente na Escola Polytechnica a tuna da academia de Compostella. Na aula d'economia política realizou-se uma sessão solene, na qual usaram da palavra estudantes espanhóis e portugueses. A sala estava completamente cheia; viam-se muitas senhoras nas bancadas e reinau o maximo entusiasmo. Os estudantes espanhóis foram recebidos pela tuna da Escola e logo se encaminharam para o amphiteatro, começando sessão. Presidiu à reunião o alumno do 4.º anno sr. Luiz Borges de Sequeira, secretariado pelo estudante de Compostella sr. Raphael Alvarez Novoa e pelo alumno da Escola sr. Severim de Morais. Fizeram-se entusiásticos discursos e foi recitada a poesia *A tuna que passa*. O estudante espanhol Alvaro Sette recitou também o monólogo *Lecciones de cíclidad* e a meio da sessão tocou-se a marcha real espanhola e o hymno português, que foram freneticamente aplaudidos. O sr. Gomez de Araujo, alumno da Universidade de Compostella, pediu aos academicos presentes o seu concurso para a realização de



O FINAL DA SESSÃO DA TUNA DE S. THIAGO DE COMPOSTELLA NA ESCOLA POLYTECHNICA DE LISBOA

congressos de estudantes e falou da fraternidade que deve reinar entre os dois povos da península, ligados pela raça, pelos interesses e pela sympathia. Ao terminar foi levado em triunfo pelos estudantes portugueses, ao mesmo tempo que de amphiteatro, onde se viam bastantes damas, eram lançadas flores sobre o orador, soltando-se muitos vivas a Portugal e Espanha.

Finda a sessão na Escola, os estudantes de Compostella dirigiram-se ao Instituto Industrial, onde eram agraciados pelos d'aquele estabelecimento; entraram na aula de chimica, onde devia realizar-se uma sessão solene.

Tomou a palavra o sr. Gomez d'Araujo, da tuna de Compostella, que expressou o seu pesar de não poderem assistir à sessão que se lhes tinha preparado, visto ter chegado um aviso de que S. M. a Rainha Senhora D. Amelia sairia pelas 5 horas da tarde. Os academicos retiraram então do Instituto e embarcaram pelas 9 horas da noite no comboio que os devia conduzir directamente a Espanha.

Na gare foram alvo de novas manifestações por parte da academia de Lisboa, levando todos gratis recordações de sua excursão.